

495371-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Système d'information des passagers – DFI Anzeigetechnik 7. Ausbaustufe Typ 7
OJ S 136/2026 17/07/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Adresse électronique: s.grefer@stoag.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: DFI Anzeigetechnik 7. Ausbaustufe Typ 7

Description: Die STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH (im folgenden STOAG genannt) betreibt bereits seit 1994 eine dynamische Fahrgastinformationsanlage an der Haltestelle Oberhausen Hauptbahnhof. Diese damals sehr fortschrittliche Anlage verfügte über den Sollfahrplan aller Fahrzeuge und erhielt die Ortungsinformationen der Fahrzeuge über speziell angepasste LSA Telegramme. Diese Technik hat sich über die Jahre als zuverlässig, zwischenzeitlich aber als veraltet erwiesen. Speziell das verwendete Sondertelegramm stellte sich als Hindernis bei der Integration von Fahrzeugen der Nachbarbetriebe dar. Aus diesem Grund wurde im Jahr 2005 eine neue DFO-Zentrale installiert. Die Straßenbahnen werden über im Gleisbereich verlegte Koppelspulen und Meldeschleifen geortet, die Busse über das Aussenden von LSA-Telegrammen. Hierzu sind im Stadtgebiet mehrere LSA-Empfänger montiert, um eine gute Abdeckung zu erreichen. Diese DFO-Zentrale steuert heute 222 an. Die Anzeiger entlang der ÖPNV-Trasse sind über das STOAG-eigene Lichtwellenleiter-Netz direkt an die DFO-Zentrale angebunden, ebenfalls sind entlang der ÖPNV-Trasse 3 LSA-Empfänger direkt über das LWL-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Die Haltestellen im weiteren Stadtgebiet verfügen bis auf wenige Ausnahmen über einen eigenen Haltestellenrechner mit Solldatenvorhaltung und einen eigenen in der Anzeige verbauten LSA-Empfänger. Dieser Haltestellenrechner ist in einem der Anzeiger Gehäuse untergebracht, die weiteren Anzeiger dieser Haltestellen sind über DECT angebunden. Die Haltestellenrechner sind über das öffentliche Mobilfunk-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Im Regelbetrieb führt die DFO-Zentrale die Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung durch, der Haltestellenrechner sorgt hier nur für eine schnelle Abmeldung. Sollte die Verbindung zur Zentrale gestört sein, übernimmt der Haltestellenrechner die gesamte Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung für diese Haltestelle. Derzeit befindet sich ein ITCS-System des Herstellers Trapeze im Aufbau. Nach Fertigstellung erfolgt Ortung der Fahrzeuge über das ITCS-System, die DFO-Zentrale steuert aber weiter die Anzeiger (Typ4). Die Anzeiger Typ 7 werden zunächst über die VRR-Datendrehscheibe angesteuert und nach dessen Fertigstellung auch direkt über das ITCS.

Identifiant de la procédure: 9f361038-54eb-4f11-b8f9-fc3f25bca1af

Identifiant interne: STOAG_2026_06_19

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 48813000 Système d'information des passagers

Nomenclature complémentaire (cpv): 48813100 Tableaux électroniques

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Oberhausen

Subdivision pays (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHRYTWA08YP0# .

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Fraude: .

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: DFI Anzeigetechnik 7. Ausbaustufe Typ 7

Description: Die STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH (im folgenden STOAG genannt) betreibt bereits seit 1994 eine dynamische Fahrgastinformationsanlage an der Haltestelle Oberhausen Hauptbahnhof. Diese damals sehr fortschrittliche Anlage verfügte über den Sollfahrplan aller Fahrzeuge und erhielt die Ortungsinformationen der Fahrzeuge über speziell angepasste LSA Telegramme. Diese Technik hat sich über die Jahre als zuverlässig, zwischenzeitlich aber als veraltet erwiesen. Speziell das verwendete Sondertelegramm stellte sich als Hindernis bei der Integration von Fahrzeugen der Nachbarbetriebe dar. Aus diesem Grund wurde im Jahr 2005 eine neue DFO-Zentrale installiert. Die Straßenbahnen werden über im Gleisbereich verlegte Koppelspulen und Meldeschleifen geortet, die Busse über das Aussenden von LSA-Telegrammen. Hierzu sind im Stadtgebiet mehrere LSA-Empfänger montiert, um eine gute Abdeckung zu erreichen. Diese DFO-Zentrale steuert heute 222 an. Die Anzeiger entlang der ÖPNV-Trasse sind über das STOAG-eigene Lichtwellenleiter-Netz direkt an die DFO-Zentrale angebunden, ebenfalls sind entlang der ÖPNV-Trasse 3 LSA-Empfänger direkt über das LWL-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Die Haltestellen im weiteren Stadtgebiet verfügen bis auf wenige Ausnahmen über einen eigenen Haltestellenrechner mit Solldatenvorhaltung und einen eigenen in der Anzeige verbauten LSA-Empfänger. Dieser Haltestellenrechner ist in einem der Anzeiger Gehäuse untergebracht, die weiteren Anzeiger dieser Haltestellen sind über DECT angebunden. Die Haltestellenrechner sind über das öffentliche Mobilfunk-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Im Regelbetrieb führt die DFO-Zentrale die Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung durch, der Haltestellenrechner sorgt hier nur für eine schnelle Abmeldung. Sollte die Verbindung zur Zentrale gestört sein, übernimmt der Haltestellenrechner die gesamte Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung für diese Haltestelle. Derzeit befindet sich ein ITCS-System des Herstellers Trapeze im Aufbau. Nach Fertigstellung erfolgt Ortung der Fahrzeuge über das

ITCS-System, die DFO-Zentrale steuert aber weiter die Anzeiger (Typ4). Die Anzeiger Typ 7 werden zunächst über die VRR-Datendrehscheibe angesteuert und nach dessen Fertigstellung auch direkt über das ITCS.
Identifiant interne: STOAG_2026_06_19

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 48813000 Système d'information des passagers
Nomenclature complémentaire (cpv): 48813100 Tableaux électroniques

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Oberhausen
Subdivision pays (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)
Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 3 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.
Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis
Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent
Description du critère de sélection: Nachweis des Eintrages im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in der der Bieter ansässig ist. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis des Eintrages im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in der der Bieter ansässig ist.

Critère: Ratio financier
Description du critère de sélection: Finanzierung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über die Eigentumsverhältnisse - Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre (keine Geschäftsberichte) - Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren nicht beantragt bzw. eröffnet ist - Nachweis, dass keine Steuer oder Abgabeschulden vorliegen.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Date limite de demande d'informations complémentaires: 07/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Adresse des documents de marché: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHRYTWA08YP0/documents>

Canal de communication ad hoc:

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHRYTWA08YP0>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Gewährleistungsbürgschaft gem. Lastenheft

Date limite de réception des offres: 14/08/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

Aucun document ne peut être présenté ultérieurement.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Gem. Lastenheft

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Im Übrigen wird auf § 160 Abs. 3 GWB verwiesen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Numéro d'enregistrement: DE120646712

Adresse postale: Max-Eyth-Str. 62

Ville: Oberhausen

Code postal: 46149

Subdivision pays (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Pays: Allemagne

Point de contact: ÖPNV-Einkauf

Adresse électronique: s.grefer@stoag.de

Téléphone: +49 208-8352511

Télécopieur: +49 208-835112511

Adresse internet: <http://www.stoag.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Numéro d'enregistrement: keine Angabe

Adresse postale: Max-Eyth-Str. 62

Ville: Oberhausen

Code postal: 46149

Subdivision pays (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Pays: Allemagne

Point de contact: ÖPNV-Einkauf

Adresse électronique: s.grefer@stoag.de

Téléphone: +49 208-8352511

Télécopieur: +49 208-835112511

Adresse internet: <http://www.stoag.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer Westfalen

Numéro d'enregistrement: 05515-03004-07

Adresse postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@bezreg.muenster.de

Téléphone: +49 251-4113698

Télécopieur: +49 251-4112165

Adresse internet: <http://www.bezreg.muenster.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

418d3e2b-d8cb-4e02-838a-5c329e627dac-01

Principale raison du changement

:

Correction par l'acheteur

Description

:

Die Vergabestelle hat die eingestellten Vergabeunterlagen überarbeitet. Das ursprünglich veröffentlichte Lastenheft und Leistungsverzeichnis wurde durch eine neue Version 2 ersetzt. Alle Änderungen in der neuen Version sind im Text farblich gekennzeichnet. Mit der Angebotsabgabe sind das Lastenheft und Leistungsverzeichnis in Version 2 einzureichen. Die Vergabestelle hat daher die Angebotsfrist bis zum 14.08.2026 verlängert.

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

Description des changements: : Die Vergabestelle hat die eingestellten Vergabeunterlagen überarbeitet. Das ursprünglich veröffentlichte Lastenheft und Leistungsverzeichnis wurde durch eine neue Version 2 ersetzt. Alle Änderungen in der neuen Version sind im Text farblich gekennzeichnet. Mit der Angebotsabgabe sind das Lastenheft und Leistungsverzeichnis in Version 2 einzureichen. Die Vergabestelle hat daher die Angebotsfrist bis zum 14.08.2026 verlängert.

Les documents de marché ont été modifiés le: 16/07/2026

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 718cab0a-04f2-4f4e-a7d8-44ec33174ce6 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 16/07/2026 14:47:45 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 495371-2026

